

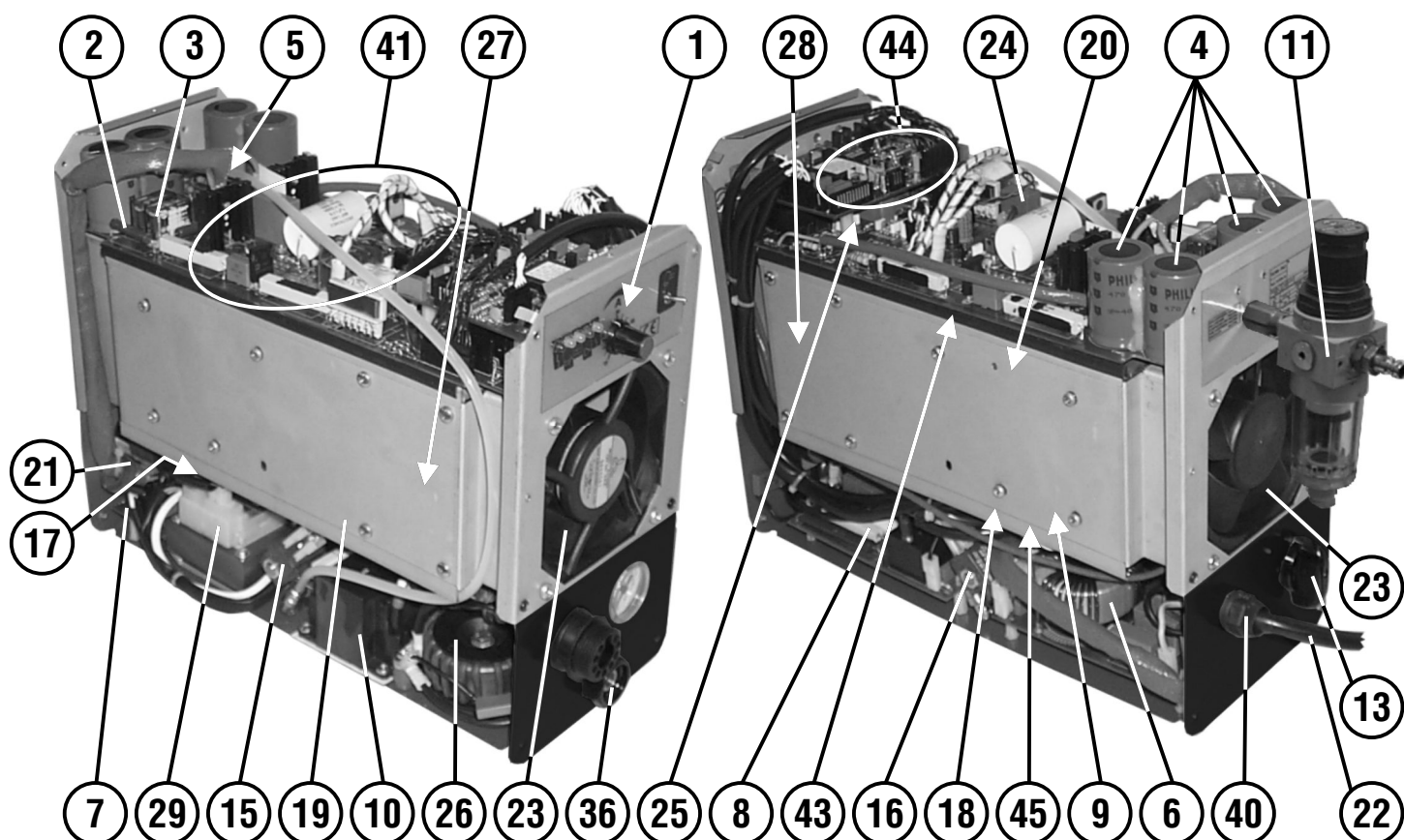
**ELENCO PEZZI DI RICAMBIO  
LISTE PIECES DETACHEES  
SPARE PARTS LIST  
ERSATZTEILLISTE  
PIEZAS DE REPUESTO**

**SUPERIOR PLASMA 60 HF**



**TELWIN®**

Esploro macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.

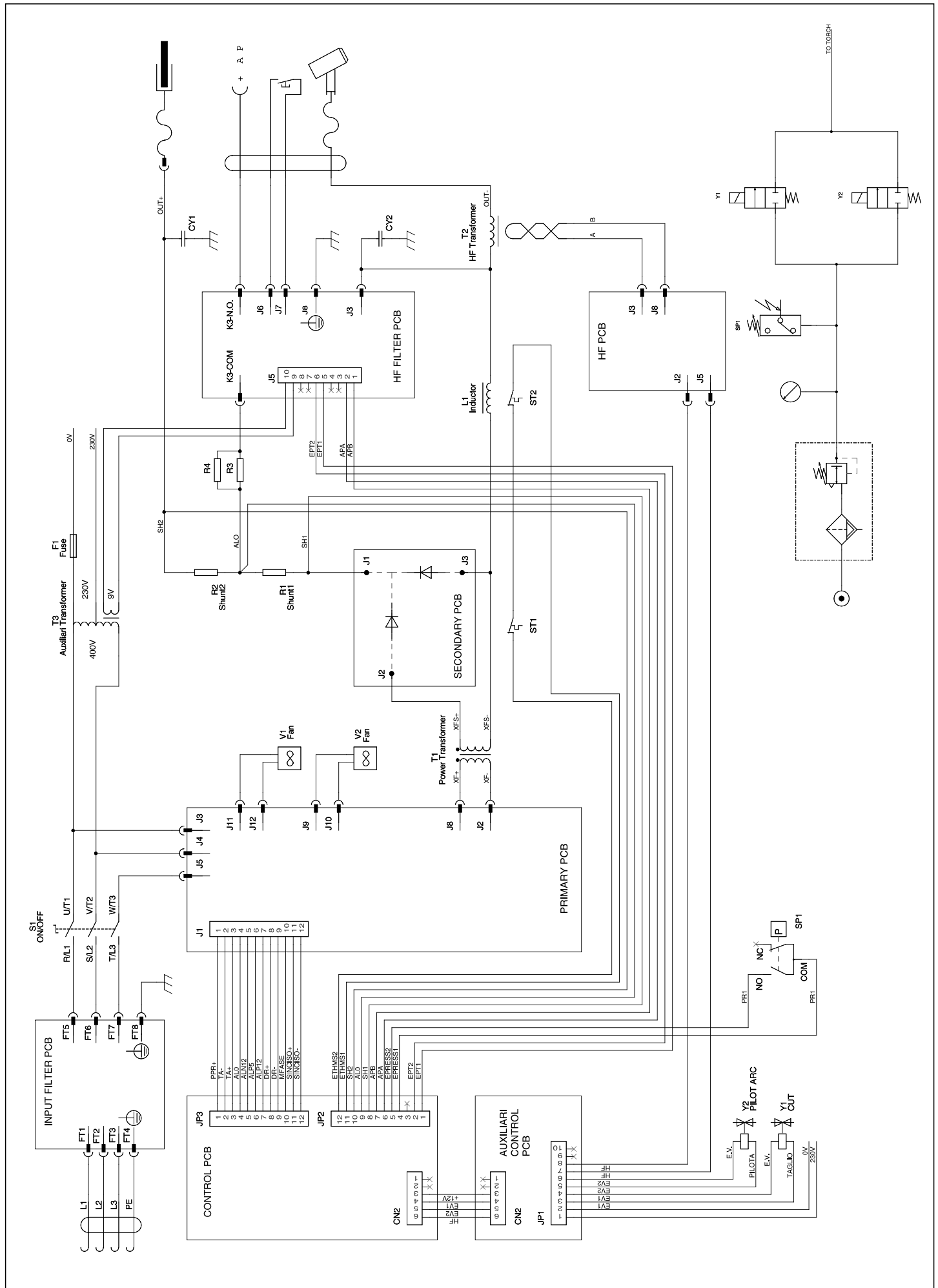


| REF. | ELENCO PEZZI DI RICAMBIO<br>PIECES DETACHEES<br>SPARE PARTS LIST<br>ERSATZTEILLISTE<br>PIEZAS DE REPUESTO                                            | CODE<br>CODICE<br>KODE |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1    | Potenzimetro<br>Potentiometre<br>Potentiometer<br>Potentiometer<br>Potenciometro                                                                     | 112017                 |
| 2    | Resistenza<br>Resistance<br>Resistor<br>Widerstand<br>Resistencia                                                                                    | 112048                 |
| 3    | Rele'<br>Relais<br>Relais<br>Relais<br>Relais                                                                                                        | 112342                 |
| 4    | Condensatore<br>Condensateur<br>Capacitor<br>Kondensator<br>Capacitor                                                                                | 112514                 |
| 5    | Raddrizzatore<br>Redresseur<br>Rectifier<br>Gleichrichter<br>Rectificador                                                                            | 113158                 |
| 6    | Scheda Filtro<br>Platine Filtre<br>Filter Card<br>Filterkarte<br>Tarjeta Filtro                                                                      | 114009                 |
| 7    | Scheda Ausiliario Di Controllo<br>Platine De Reglage Auxiliare<br>Auxiliary Control Pcb<br>Hilfsteuerungskarte<br>Circuito Ausiliario De Control     | 114043                 |
| 8    | Scheda Filtro<br>Platine Filtre<br>Filter Card<br>Filterkarte<br>Tarjeta Filtro                                                                      | 114528                 |
| 9    | Scheda Secondario<br>Fiche Secondaire<br>Secondary Pcb<br>Sekundärtafokarte<br>Tarjeta Secundario                                                    | 114073                 |
| 10   | Scheda H.f.<br>Platine H.f.<br>H.f. Card<br>H.f. Karte<br>Tarjeta H.f.                                                                               | 114087                 |
| 11   | Riduttore Pressione Aria<br>Reducteur De Presion Air<br>Air Pressure Regulator<br>Luftdruckminderer<br>Reductor Presion Aire                         | 120203                 |
| 12   | Cavo 10 Mmq 5 M - Dinse 25<br>Cable 10 Mmq 5 M - Dix 25<br>Cable 10 Mmq 5 M - Dinse 25<br>Kabel 10 Mmq 5 M - Dinse 25<br>Cable 10 Mmq 5 M - Dinse 25 | 120248                 |
| 13   | Manopola Per Commutatore<br>Poignee Pour Commutateur<br>Switch Knob<br>Schaltergriff<br>Manija Por Conmutador                                        | 322901                 |
| 14   | Pulsante<br>Poussoir<br>Pushbutton<br>Druckknopf<br>Pulsador                                                                                         | 121209                 |
| 15   | Elettrovalvola<br>Electrovanne<br>Electro Valve<br>Elektroventil<br>Electrovalvula                                                                   | 122154                 |
| 16   | Elettrovalvola<br>Electrovanne<br>Electro Valve<br>Elektroventil<br>Electrovalvula                                                                   | 122155                 |
| 17   | Fusibile<br>Fusible<br>Fuse<br>Sicherung<br>Fusible                                                                                                  | 121006                 |
| 18   | Termostato 10,0A<br>Thermostat 10,0A<br>Thermal Switch 10,0A<br>Thermostat 10,0A<br>Termostato 10,0A                                                 | 122508                 |
| 19   | Pressostato<br>Pressostat<br>Pressure Switch<br>Druckanzeige<br>Presostato                                                                           | 122599                 |
| 20   | Termostato 10,0A<br>Thermostat 10,0A<br>Thermal Switch 10,0A<br>Thermostat 10,0A<br>Termostato 10,0A                                                 | 122919                 |

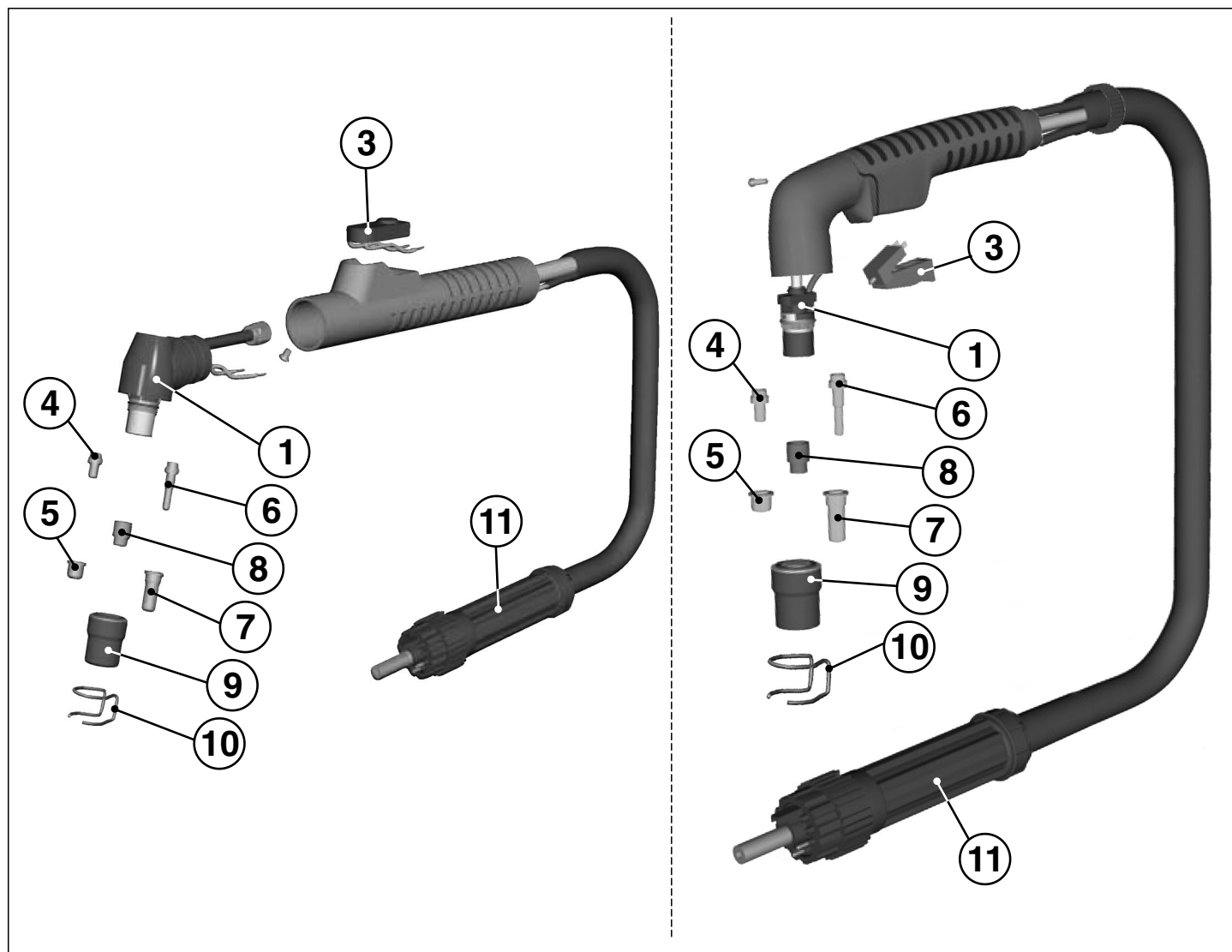
| REF. | ELENCO PEZZI DI RICAMBIO<br>PIECES DETACHEES<br>SPARE PARTS LIST<br>ERSATZTEILLISTE<br>PIEZAS DE REPUESTO                                        | CODE<br>CODICE<br>KODE |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 21   | Commutatore<br>Commutateur<br>Switch<br>Schalter<br>Commutador                                                                                   | 121523                 |
| 22   | Cavo Alim. 4G2.5 2 M<br>Cable Alim. 4G2.5 2 M<br>Mains Cable 4G2.5 2 M<br>Netzkabel 4G2.5 2 M<br>Cable Alim. 4G2.5 2 M                           | 132026                 |
| 23   | Ventilatore<br>Ventilateur<br>Fan<br>Ventilator<br>Ventilador                                                                                    | 152214                 |
| 24   | Trasformatore Di Corrente Ta<br>Transformateur De Courant Ta<br>Current Transformer Ta<br>Stromwandler Ta<br>Transformador De Corriente Ta       | 152231                 |
| 25   | Trasformatore Impulsi<br>Transformateur Pulsee<br>Pulse Transformer<br>Pulse Transformator<br>Transformador Pulsado                              | 152232                 |
| 26   | Trasformatore Hf<br>Transformateur Hf<br>Hf Transformer<br>Hf Transformator<br>Transformador Hf                                                  | 169157                 |
| 27   | Trasformatore Potenza<br>Transformateur Puissance<br>Power Transformer<br>Leistungstransformator<br>Transformador De Potencia                    | 990621                 |
| 28   | Induttanza<br>Inductance<br>Inductance<br>Drossel<br>Induccion                                                                                   | 169019                 |
| 29   | Trasformatore Ausiliario<br>Transformateur Auxiliaire<br>Auxiliary Transformer<br>Hilfstransformator<br>Transformador Auxiliar                   | 169290                 |
| 30   | Fibbia Per Cinghia<br>Boucle Pour Courroie<br>Belt Buckle<br>Gurtschnalle<br>Hebilla Para Correa                                                 | 322065                 |
| 31   | Cinghia<br>Courroie<br>Belt<br>Gurt<br>Correa                                                                                                    | 322408                 |
| 32   | Cornice<br>Cadre<br>Frame<br>Rahmen<br>Marco                                                                                                     | 322508                 |
| 33   | Manometro<br>Manometre<br>Manometer<br>Manometer<br>Manometro                                                                                    | 602072                 |
| 34   | Fondo<br>Chassis<br>Bottom<br>Bodenteil<br>Fondo                                                                                                 | 644793                 |
| 35   | Kit Mantello<br>Kit Capot<br>Cover Kit<br>Deckel Kit<br>Kit Panel De Cobertura                                                                   | 990802                 |
| 36   | Presa Dinse Dx 25<br>Prise Dix Dx 25<br>Dinse Socket Dx 25<br>Dinse Steckdose Dx 25<br>Enchufe Dinse Dx 25                                       | 712035                 |
| 37   | Pinza Di Massa 250 A<br>Borne De Masse 250 A<br>Work Clamp 250 A<br>Masseklemme 250 A<br>Borne De Masa 250 A                                     | 712231                 |
| 38   | Attacco Torcia<br>Attelage Torche<br>Torch Connection<br>Brenneranschluss<br>Enganche Soplete                                                    | 722439                 |
| 39   | Torcia Plasma 6 M 60 A<br>Torche Plasma 6 M 60 A<br>Plasma Torch 6 M 60 A<br>Plasma Brenner 6 M 60 A<br>Antorcha Plasma 6 M 60 A                 | 742040                 |
| 40   | Kit Pressacavo + Ghiera<br>Kit Presse Cable + Embout<br>Kit Cable Bushing + Ring Nut<br>Kit Kabelhalter + Nutmutter<br>Kit Prensa Cable + Virola | 990046                 |

[illegible]

Schema elettrico, Schéma électrique, Diagram, Schaltplan, Esquema de conexiones.



## Esploso torcia, Dessin torche, Torch drawing, Schlauchpaket - Explosionszeichnung, Diseño seccionado antorcha.



| REF. | ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA<br>LISTE PIECES DETACHEES TORCHE<br>SPARE PARTS LIST TORCH<br>ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET<br>PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA | CODE<br>CODICE<br>KODE |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1    | Corpo Torcia + Pulsante<br>Corps De Torche + Poussoir<br>Torch Assy + Pushbutton<br>Brennerskupplung + Druckknopf<br>Enganche Antorcha + Pulsador      | 742349                 |
| 3    | Pulsante<br>Poussoir<br>Pushbutton<br>Druckknopf<br>Pulsador                                                                                           | 722677                 |
| 4    | Kit 5 Elettrodi<br>Kit 5 Electrodes<br>Kit 5 Electrodes<br>Kit 5 Elektroden<br>Kit 5 Electrodes                                                        | 802076                 |
| 5    | Kit 5 Ugelli<br>Kit 5 Buses<br>Kit 5 Nozzles<br>Kit 5 Düsen<br>Kit 5 Inyectores                                                                        | 802077                 |
| 6    | Kit 5 Elettrodi Prolungati<br>Kit 5 Electrodes Prolongees<br>Kit 5 Long Electrodes<br>Kit 5 Verlängerte Elektroden<br>Kit 5 Electrodes Prolongados     | 802078                 |
| 7    | Kit 5 Ugelli Prolungati<br>Kit 5 Buses Prolongees<br>Kit 5 Long Nozzles<br>Kit 5 Verlängerte Düsen<br>Kit 5 Inyectores Prolongados                     | 802079                 |
| 8    | Kit 2 Diffusori Isolanti<br>Kit 2 Diffuseurs Isolants<br>Kit 2 Insulating Diffusers<br>Kit 2 Diffusor Isolierteil<br>Kit 2 Diffusor Aislador           | 802080                 |
| 9    | Kit 2 Portaugelli<br>Kit 2 Embouts<br>Kit 2 Nozzle-holders<br>Kit 2 Düsenhalter<br>Kit 2 Puntales                                                      | 802081                 |

| REF. | ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA<br>LISTE PIECES DETACHEES TORCHE<br>SPARE PARTS LIST TORCH<br>ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET<br>PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA | CODE<br>CODICE<br>KODE |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 10   | Kit 5 Distanziali<br>Kit 5 Entretoises<br>Kit 5 Spacers<br>Kit 5 Abstandstücker<br>Kit 5 Espaciadores                                                  | 802128                 |
| 11   | Connettore Torcia<br>Attelage Torche<br>Torch Connection<br>Brenneranschluss<br>Enganche Soplete                                                       | 742041                 |
| -    | Torcia 6m<br>Torche 6m<br>Torch 6m<br>Schlauchpaket 6m<br>Antorcha 6m                                                                                  | 742040                 |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |

| REF. | ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA<br>LISTE PIECES DETACHEES TORCHE<br>SPARE PARTS LIST TORCH<br>ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET<br>PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA | CODE<br>CODICE<br>KODE |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |
|      |                                                                                                                                                        |                        |